



Trinity Call - Llamado de la Trinidad

April Showers...

Pastor Sam

It is so interesting to me that as we enter the season of spring many of us complain about the “ugly” weather that we have to endure. Usually, we are referring to all the rain that we get during the month of April or the start of spring. I think that it is almost silly to complain about the rain – a life giving necessity.

Do you remember that rhyme we learned as children: April showers bring May flowers? Can you imagine not having flowers during the spring and summer seasons? Those beautiful flowers that

Continues on page 3

Las lluvias de abril...

A medida que entramos en la estación de primavera, me parece interesante que muchos de nosotros nos quejemos del clima “feo” que tenemos que enfrentar. Usualmente, nos referimos a la lluvia que nos llega en el mes de abril o al comienzo de la primavera. Considero que es casi tonto quejarse de la lluvia, algo tan necesario para la vida.

¿Recuerdan la rima que aprendimos de niños: “April showers bring May flowers”? (Las lluvias de abril nos traen

Continúa en la página 4



Contents - Contenido

Table of Contents

Committees	
Evangelism & Worship	14
Stewardship	12
Memorials	9
Pastor Sam Cruz	1
Women's Groups	
Latina Bible Study Group . . .	16
Mission Circle	15
Youth Ministries	
Confirmation	8
Communion	7
Sunday School	7
Vacation Bible School	6

Índice de contenido

Comités	
Evangelismo y Adoración . .	14
Mayordomía	13
Ministerio de los jovenes	
Confirmación	8
Comunión	7
Escuela Dominical	7
Vacaciones de la escuela bíblica	6
Grupos de las damas	
El grupo de Estudio Bíblico de las Mujeres Latinas . . .	18
El Circulo de Misión	15
Memorials	9
Pastor Sam Cruz	1

100 years of Trinity Call

The next issue of *Trinity Call* will celebrate the centennial year of this newsletter's publication. Please start to assemble memories, photographs, articles or what not to contribute to this festal issue. More information will be found on the website (www.trinitybrooklyn.org) and in the church bulletin through the summer and into the fall.

April Showers – May Flowers

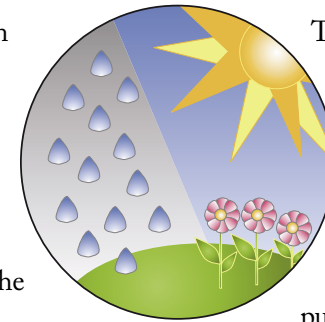
(continued from p. 1)

spring forth during this time of year could not come to life without all that precious water that we sometimes complain about.

It seems to me that most of us want the beauty and blessings of nature and every other good thing in our lives without having to deal with challenges, discomforts and even without being bothered to work for it in small or big ways. As a matter of fact, even the challenges that we face are self-created by us and not necessarily real.

An example of what I mean can be seen in the arbitrary manner in which it was decided that a rainy day is an ugly day. Who made that decision? In many places throughout the world where droughts are the norm, a rainy day would be considered a beautiful day where every single raindrop is considered a blessing from our creator.

A rainy day, for many, would be seen as a potential day for the provision of goods to eat. A rainy day can provide drinking water for the thousands throughout the world that do not have potable drinking water systems in their neighborhoods or villages. Although when it rains my driveway becomes muddy and my shoes get dirty, I would rather deal with the muddy shoes and



still have the ability to experience the beautiful spring flowers than having no rain or flowers.

The same is true with the life of our church. Sometimes in order to see the beauty of God working in our midst, we might experience some discomfort. This is quite evident at least to me when a child screams and wails right before I begin to preach. That wailing during church service reminds me of the rain creating mud pools in my driveway.

The same way that the rains help spring forth beautiful flowers I know that the wailing child is the future of our church, that the voice used today for wailing will perhaps be used in the future for preaching the gospel of Jesus Christ from the pulpit. Perhaps this voice will become that of a Sunday School teacher or maybe as a member of the Concordia Choir.

Let us pray for the patience and wisdom to hear each other's voices. Let us pray that in this season of spring we may encounter, even in our discomfort, the beauties in God's creation and especially in the community called church.

Peace,
Pr. Sam

Las lluvias de abril y las flores de mayo

(Viene de la pagina 1)

las flores de mayo) ¿Se imaginan no tener flores durante las estaciones de primavera y verano? Esas bellas flores que abren durante este tiempo del año, no tendrían vida sin esa preciada agua de la cual a veces nos quejamos.

Creo que la mayoría de nosotros desea la belleza y las bendiciones de la naturaleza y cualquier otra cosa buena en nuestras vidas sin tener que lidiar con retos, molestias o ni siquiera molestarse por trabajar por ello, de manera grande o pequeña. De hecho, aún los retos que enfrentamos son auto-creados y no necesariamente reales.

Un ejemplo de lo que me refiero puede verse en la manera arbitraria en la cual se decidió que un día lluvioso era un día feo. ¿Quién tomó esa decisión? En muchos lugares del mundo, en donde las sequías son la norma, un día lluvioso sería considerado un día hermoso donde cada gota de lluvia es considerada una bendición de nuestro creador.

Un día lluvioso sería visto, por muchos, como un día potencial para la provisión de comida. Un día lluvioso puede proveer agua bebible para miles en todo el mundo que no tienen sistemas de agua potable en sus vecindarios o pueblos. A pesar de que cuando llueve mi estacionamiento se llena de lodo y mis zapatos se ensucian,

prefiero lidiar con los zapatos sucios pero poder experimentar la belleza de las flores de la primavera, a no tener ni lluvia ni flores.

Lo mismo ocurre en la vida de nuestra iglesia. Algunas veces, para poder ver la belleza de Dios trabajando en nuestro alrededor, debemos experimentar ciertas molestias. Esto es evidente, al menos para mí, cuando un/a niño/a grita y se queja justo antes de que comience a predicar. Esos lamentos durante el servicio me recuerdan la lluvia creando lodo en mi estacionamiento.

Así como la lluvia ayuda a que las bellas flores abran, sé que los gritos del/a niño/a son el futuro de nuestra iglesia, que la voz usada para gritar quizás sea usada en el futuro para predicar el evangelio de Jesucristo desde el púlpito. Quizás esta voz se convierta en la de un/a maestro/a de la Escuela Dominical o quizás en la de un miembro del Coro Concordia.

Oremos por la paciencia y la sabiduría de escuchar las voces de cada quien. Oremos para que en esta estación de primavera encontremos, aún con nuestras molestias, las bellezas en la creación de Dios y especialmente en la comunidad llamada iglesia.

Paz,
Pastor Samuel



VACATION BIBLE SCHOOL

Vacaciones de la Escuela Bíblica 2008

We are delighted to announce that our 2008 Vacation Bible School will be held this summer from July 28th to August 1st, evenings from 5:00 to 8:45 p.m.

This is a great opportunity for children, parents, teachers and volunteers to combine the education of the Word of God with the excitement of fellowship in the warm days of summer. The theme for this year will be "Friendship Trek: Jesus our Forever Friend" from Concordia Publishing. As always, we will use the educational and amusing material from them.

I would like to invite those interested in helping and volunteering in the VBS, to come and tell the story of Jesus and His Love for us, to help with crafts, read Bible verses or prepare snacks. We need help in all areas.

Those who would like to volunteer and the parents that would like to register their kids please call the church office at (718) 854-6040. I would also like you to pray for this wonderful program and for all involved in making this true.

Sincerely,
Pat Olson

Estamos muy contentos de tener nuevamente las Vacaciones de la Escuela Bíblica, las cuales se llevarán a cabo del 28 de julio al 1 de agosto de 2008, de 5:00 a 8:45 p.m.

Ésta es una gran oportunidad para los niños, padres, maestros y voluntarios para combinar la educación de la Palabra de Dios con el entusiasmo del compañerismo en los cálidos días de verano. El tema para este año será "Viaje de amistad: Jesús, nuestro amigo siempre" de Concordia Publishing, de la cual como siempre, usaremos el material educativo y divertido.

Quisiera invitar a aquellos que estén interesados en ayudar y ser voluntarios en las VEB, a venir y contar la historia de Jesús y su Amor por nosotros, ayudar con las manualidades, leer los versos de la Biblia o preparar meriendas. Necesitamos ayuda en todas las áreas.

Aquellos que quisieran ser voluntarios y los padres que quisieran inscribir a sus hijos, pueden llamar a la oficina de la iglesia al (718) 854-6040. Quisiera además, que oraran por este maravilloso programa y por todos los involucrados para hacerlo realidad.

Sinceramente,
Pat Olson



Sunday School Program for Children

Programa de la Escuela Dominical para niños

Sunday School is in Spring Time! How exciting to be able to say that we have a Sunday School program at our church. Yes, believe it or not, many churches similar to ours do not have children who participate in Sunday School or worship. Although it is very challenging to have a children's ministry in any church, the rewards are certainly worth it. I would like to thank those who have volunteered their services to make this ministry for our children a successful one. Two of our goals are that children may receive excellent instruction in the word of God and that we may see a growth in numbers of children attending our church.

We have just heard the stories of the Death and Resurrection of Jesus Christ and through these stories the children learnt the principles of discipleship and their responsibility to tell the word of Jesus and his Love for us.

We have seen a little growth; the Communion Class started on March 30th, with four children and we hope to have Holy Communion for them on Pentecost Sunday. We love being with children!

Sincerely,
Pat Olson*

* Children's Sunday School Coordinator
° Coordinadora de la Escuela Dominical para niños

Llegó la primavera para la Escuela Dominical para niños! Que emocionante es poder decir que tenemos un programa de Escuela Dominical en nuestra iglesia. Sí, créanlo o no, muchas iglesias similares a la nuestra no tienen niños que participen en la Escuela Dominical o en la adoración. A pesar de que es un reto tener un ministerio para niños en cualquier iglesia, ciertamente valen la pena las recompensas. Quisiera agradecer a todos los que han ofrecido sus servicios como voluntarios para hacer de este ministerio un gran éxito. Dos de nuestras metas son que los niños puedan recibir una excelente instrucción en la palabra de Dios y que podamos ver un crecimiento en el número de niños que asisten a nuestra iglesia.

Acabamos de escuchar las historias de la Muerte y Resurrección de Jesucristo y a través de dichas historias los niños aprendieron los principios de discipulado y su responsabilidad por contar la historia de Jesús y su Amor por nosotros.

Hemos visto un pequeño crecimiento; las Clases de Comunión comenzaron el 30 de marzo con cuatro niños y esperamos que tengan Santa Comunión el Domingo de Pentecostés. ¡Nosotros adoramos a los niños!

Sinceramente,
Pat Olson°



Confirmation Class 2008 – Clases de Confirmación

This year, four young people will be confirmed: Rachel Gonzalez, Connor Fahery, Bobby Costello and Amber Cruz, following in the tradition of Trinity as they affirm their baptismal vows. They faithfully attend class where we are using the Bible and Luther's Small Catechism. They participate in a sometimes very lively discussion of God's salvation plan and their place in it.

God continues to bless Trinity with a vibrant youth ministry. Our prayers for each confirmand and their families are that God continues to bless them, and they continue to be part of the life of Trinity.

Respectfully,
Dorothy Shields

Este año, cuatro jóvenes serán confirmados: Rachel González, Connor Fahery, Bobby Costello y Amber Cruz, siguiendo la tradición de la Trinidad de afirmar sus votos bautismales. Ellos están asistiendo con fe a las clases donde se usan la Biblia y el Catecismo Menor de Lutero. Asimismo, están participando en las discusiones que algunas veces son muy vivaces sobre el plan de la salvación de Dios y la implicación de ellos en esto.

Que Dios continúe bendiciendo a la Trinidad con un ministerio juvenil vibrante. Nuestras oraciones para los confirmantes y sus familiares, son para que Dios los continúe bendiciendo y sigan siendo parte de la vida de la Trinidad.

Respetuosamente,
Dorothy Shields

Memorials

In Memory of...

Martha and Torje Mitbo for Thanksgiving
...from Annabel Flynn

Martha and Torje Mitbo at Christmas
...from Annabel Flynn

Martha and Torje Mitbo on Valentine's Day
...from Annabel Flynn

Roy Pedersen
...from Sara Bleivik
...from Erik and Joyce Sorensen
...from Annabel Flynn: to my dear friend
...from Dorothy and Iver Olsen
...from Tellef Thompsen
...from Selma Thompsen
...from Kristi and Kristoffer Henricksen
...from Lilly Bach
...from Anstein and Arlene Tjornhom
...from Ester and Thomas Thorkildsen
...from the Salvesen family: Sylvia, Gerry, Beth, Jimmy & Becky
...from Elsie Olsen
...from Cecelia Olsen
...from Barbara and John Quast
...from Peter Flynn and family
...from Julie Terpenney
...from Dr. Ruth Qualben
...from Dr. David Olsen
...from the family of Irving and Alma Olsen
...from Arthur and Turid Valand
...from Edna and Harold Wolfert
...from Judith McGlynn
...from Esther and Edward Grneilsen
...from Wilbur Van Eysden
...from Adelaide Kassenbrock|
...from Carolyn Narveson
...from Len and Betty Wik
...from Agnes Sorensen

Beloved parents Sally and Kristian Mevik
...from Marie M. Johnson

Reinert Nesheim and Gerd Shaw
...from Borghild Nesheim

Kristi Kvalheim
...from Ester and Thomas Thorkildsen
...from Karen and Anthony Patane
...from Dr. and Mrs. David G. Olsen
...from Annabel Flynn
...from Arlene and Anstein Tjornhom
(12 yrs with Jesus... Love always)
...from John & Catherine Mello

Arnold & David Reinertsen
...from wife and mother Clara Reinertsen

Parents, Anker and Ruth Christensen
(Faithful members of Trinity for over 60 years)
...from Wilbur C. Christensen

Lucy Lund
...from Marion and Noah Palm
...from Judy McGlynn
...from Kristi and Kristoffer Henricksen
...from Eva and Harold Heiberg
...from Cecelia Olsen
...from Elsie Olsen
...from Arlene & Anstein Tjornhom
...from Ruth Qualben
...from Julie Terpenney
...from Arthur & Annemarie Larsen
...from Agnes Sorensen

Trine Kristiansen
...from Kristi and Kristoffer Henricksen
...from Janet, Ray and Steven Kvalheim
(to a wonderful woman)
...from Sara Bleivik
...from Wilhelma Determann

Louise Carlson (my mother) and Gertrude Patterson (my friend)
...from Ingrid Herland

George Olsen, brother of Elsie, Cecelia & Iver Olsen
 ...from Dorothy and Iver Olsen
 ...from Elsie Olsen
 ...from Cecelia Olsen
 ...from Joyce & Erik Sorensen
 ...from Constance Olsen

Paul and Lars Qualben
 ...from Dr. Ruth Qualben

Martha, Sigurd, Norma and Elizabeth Arnesen
 ...from Dr. Ruth Qualben

Peder & Klara Skeie
 ...from Dr. & Mrs. David Olsen

Carl Heiberg
 ...from Sylvia and Carla Heiberg

Barbara Tjornhom
 ...from Elsie Olsen
 ...from Cecelia Olsen
 ...from Joyce & Erik Sorensen
 ...from Lilly Bach
 ...from Olaf & Violet Bredholt
 ...from Kristi & Kristoffer
 ...from Judy McGlynn
 ...from Tellef Thompsen
 ...from Selma Thompsen
 ...from Sara Bleivik (to our dear Barbara who was taken from us so abruptly)
 ...from Kristen Abrahamsen
 ...from Arlene & Anstein Tjornhom
 ...from Faerder Lodge

Hugo Pillasagua
 ...from Blanca Livingston

Barbara Syvertsen
 ...from Judy McGlynn
 ...from Julia Terpenny
 ...from Agnes Sorensen

Leonard Paul, brother to Adelaide Kassenbrock
 ...from Judy McGlynn

Otto Sirnes
 ...from Susan Johnson
 ...from Borghild Nesheim

Carmen Cruz
 ...from Olaf and Violet Bredholt

Ella Midtbo
 ...from Elsie Olsen
 ...from Cecelia Olsen
 ...from Annabel Flynn
 ...from Dorothy and Iver Olsen
 ...from Adelaide Kassenbrock
 ...from David and Carol Langseth
 ...from Steven and Christine Scott
 ...from Jeanne A. Scott

Pastor Per Larsen
 ...from Susan Johnson

Judy Roholt Eriksen
 ...from Dorothy and Iver Olsen

Robert Furreboe
 ...from Joyce and Erik Sorensen

Veronica Wiseman
 ...from Agnes Sorensen

Ruth Lindfors
 ...from Agnes Sorensen

Alice Sirnes
 ...from Thomas and Ester Thorkildsen

Greta Faaland
 ...from Thomas and Ester Thorkildsen

In memory of mother, Marina Ruiz's birthday,
 April 25th
 ...from Blanca Livingston

In memory of the Loved Ones
 ...from Georg and Barbara Tjornhom

In Honor of...

Lorna Petersen's birthday
 ...from Dr. Ruth Qualben

Special Gifts to...

Trinity Lutheran Church
 ...from Stannon Gobin
 ...from Hilda Delgado,
 a la iglesia que extraño.
 ...from Dorothy and Iver Olsen
 ...from Alexandra Chyba "with my very best wishes. I continue to have fond memories of the time I spent at Trinity and how it enriched my life. A blessed Christmas and a New Year with much Joy!"
 ...from Martha Helmers
 ...from Dr. and Mrs. David G. Olsen
 ...from Anna Martin
 ...from Estebania Rivera
 ...from Alfredo G. Cid
 ...from Radica Persuad
 ...from Esdras De Jesus
 ...from Al-Anon
 ...from Fifth Avenue Committee
 ...from Susan Mathews "I remember all of you in my prayers."
 ...from Martha Speirs
 ...from Stannon Gobin

"My Trinity with Love"
 ...from Edith Loland

To the Youth Ministries
 ...from Karen and Robert Davis

To the Elizabeth Arnesen Memorial Fund
 ...from Dr. & Mrs. Paul M. Arnesen

Christmas
 ...from Vincent and Kathleen Donofrio
 ...from Janet Marasia

Easter
 ...from Lillian Biktjorn
 ...from Lauren Guerra

ELCA
 ...from Alexandra Chyba

Sister Aasta Food Pantry
 ...from Martha Helmers

Trinity Growth Fund
 ...from Dr. and Mrs. David G. Olsen
 ...from Ella Midtbo

Trinity Call
 ...from Ella Janssen

Special Notes:

Ella Jansen wrote: "I am very glad for getting Trinity Call & News ...from Trinity"



A GOOD MEASURE
 PRESSED DOWN
 SHAKEN TOGETHER
 RUNNING OVER.
 LUKE 6:38

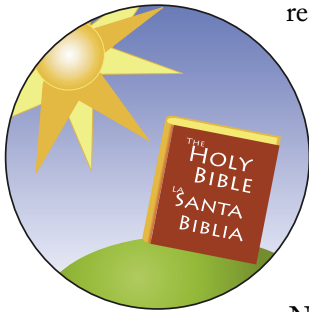
Stewardship Committee

The new Stewardship committee would like to take a moment to give you an idea of what we've been working on and ask for your prayers as we undertake new projects and develop ways to respond to suggestions we've heard from you as to how we (as a congregation) can be more involved in meaningful service to our community.

Planning has begun for upcoming activities that will require the participation of everyone who is able to volunteer.

We are going to produce a Trinity Cookbook; something we've done in past years which was very well appreciated by all (not to mention the money we can raise)! We have received sample materials and a "how-to" guide and will be asking for volunteers to serve on a task force to put it together. Who knows, it might even be fun!

Additionally, we will (with the participation of all committees, fellowship groups, the youth and members of the congregation) develop and circulate a "Time and Talent" survey to determine the best



way to involve all members of the congregation in church activities and leadership.

We will also explore stewardship opportunities for the Sunday school to promote support against world hunger and global poverty. We will work with the Treasurer and the Executive committee to report on weekly offerings and gifts to our restricted funds and the growth fund. Hopefully, providing this information to everyone will encourage us to be more responsive to increasing the funds we have available to support church growth and development.

Needless to say, what we propose will be much more successful if we all join together to make it happen. We're looking forward to working with everyone on these projects.

If you have ideas that you would like to share, please feel free to bring them to us – we'd love to hear from you.

Peace and Blessings to all,

Ruben Sosa, Carl Erik Heiberg &
Sandra Bjorkman

Stewardship Committee

El Comité de Mayordomía

El nuevo Comité de Mayordomía quisiera tomarse un momento para darles una idea de lo que hemos estado haciendo y para pedirles por sus oraciones ya que nos estamos comprometiendo con nuevos proyectos y desarrollando maneras de responder a las sugerencias que hemos escuchado de parte de ustedes sobre cómo podemos (como congregación) estar más involucrados en un servicio significativo para nuestra comunidad.

Ya comenzamos la planificación de las actividades futuras que requerirán de la participación de todos los que quieran ser voluntarios.

Vamos a producir un Libro de Cocina de la Trinidad; algo que ya habíamos hecho en años anteriores y que fue muy bien apreciado por todos (sin mencionar el dinero que recolectamos!) Ya recibimos algunos ejemplares y la guía de "como hacerlo" y estaremos pidiendo voluntarios para que formen un grupo para realizar este trabajo. Quien sabe, puede que sea hasta divertido!

Adicionalmente, desarrollaremos y circularemos (con la participación de todos los comités, grupos de hermandad y los jóvenes y miembros de la congregación) una encuesta de

"Tiempo y Talento" para determinar la mejor manera de involucrar a todos los miembros de la congregación en las actividades y liderazgo de la iglesia.

Asimismo, exploraremos las oportunidades de mayordomía para la Escuela Dominical para promover el apoyo al hambre mundial y a la pobreza global. Trabajaremos con la Tesorera y el comité Ejecutivo para reportar las ofrendas y donaciones semanales a nuestros fondos restringidos y el fondo de inversión. Esperamos que al dar esta información a todos, nos involucre más en el crecimiento de los fondos que tenemos disponibles para apoyar el crecimiento y desarrollo de la iglesia.

No es necesario decirlo, pero lo que proponemos será más exitoso si nos unimos para que esto ocurra, así que esperamos trabajar con todos ustedes en estos proyectos.

Si tiene ideas que quisiera compartir, por favor siéntase en la libertad de decírnoslas: nos encanta escucharlas.

Paz y bendiciones para todos

Ruben Sosa, Carl Erik Heiberg y
Sandra Bjorkman

Comité de Mayordomía



Evangelism & Worship Committee

Greetings from E&W!

This is a very exciting year for E&W. We have a strong, enthusiastic and hard working committee. One of our main goals for the year 2008 is to establish a welcoming, vibrant, inspirational and unifying 11:00 a.m. (Joint) Service. We hope that this worship would be transformed into a Service that everyone looks forward to attend. Our committee feels that the 11:00 a.m. Service helps to bring our church community together, and this is one of the unique aspects of our church.

Our committee wants to give its thanks to all who are volunteering with all aspects of our worship services here at our church.

Trinity is on the move!

Respectfully submitted,

Awilda Mercado
Chair E&W Committee

El Comité de Evangelismo y Adoración

¡Saludos de parte del Comité de Evangelismo y Adoración!

Éste es un año excitante para el Comité de Evangelismo. Tenemos un comité fuerte, entusiasta y trabajador. Una de nuestras metas para el año 2008 es establecer un Servicio (Unido) a las 11:00 a.m., donde todos se sientan bienvenidos, que sea vibrante, inspiracional y unificador. Esperamos que esta adoración sea transformada en un servicio al que todos estén deseosos por asistir. Nuestro comité siente que el servicio de las 11:00 a.m. ayuda a unir a la comunidad de la iglesia, y éste es uno de los aspectos únicos de nuestra iglesia.

Nuestro comité desea darle las gracias a todos los que han servido de voluntarios en todos los aspectos que involucran a los servicios de adoración aquí en nuestra iglesia.

¡La Trinidad se mueve!

Respetuosamente,

Awilda Mercado
Presidenta del Comité de Evangelismo y Adoración

Mission Circle – El Círculo de Misión

Dorothy Shields

A doorbell rings. The door opens: smiles, hugs, greetings and chatter. It is the once a month meeting of a Mission Circle. Trinity Mission Circles have been part of the fabric of our church for over fifty years. Ladies gathering once a month for Bible study, collections dedicated to support mission work overseas and at home, and a periodic Sunday evening Mission Circle service.

Currently, our Circle meets the third Thursday of each month at 12 noon. We gather in the warmth of a member's home. We are using the book *Christianity for the Rest of Us*, by Diana Butler Bass in conjunction with our primary guide, the Bible.

Financially, we are supporting our missionary in Africa.

Sharing in lives ups and downs has formed a bond of caring and support among our members. As in the past, this translates into support of the congregation. We are blessed to be blessings. Of course, all this study and chatter makes us need fellowship around the tables. Wow! Can these ladies make waffles, cakes, cookies and good coffee. Tea drinkers are welcome.

So, “come apart” from the world once a month and see the blessings you will receive.

(Continued on page 17)

Suena el timbre de la puerta. La puerta se abre: sonrisas, abrazos, saludos y conversaciones. Es la reunión mensual de un Círculo de Misión. Los Círculos de Misión de la Trinidad han sido parte de la fábrica de nuestra iglesia por más de cincuenta años. Damas que se reúnen una vez al mes para estudio Bíblico, colectas dedicadas a apoyar el trabajo misionero en otros países y en casa, y un servicio periódico de Círculo de Misión un domingo en la tarde.

Actualmente, nuestro Círculo se reúne el tercer jueves de cada mes a las 12 de mediodía en el calor del hogar de una de las miembros. Estamos usando el libro *Christianity for the Rest of Us* de Diana Butler Bass junto con nuestra guía primordial, la Biblia.

Financieramente, estamos apoyando nuestro misionero en África.

Compartir los altos y bajos de nuestras vidas ha formado una conexión y apoyo entre nuestras miembros. Como en el pasado, esto se traduce en apoyo para la congregación. Somos bendecidas de ser bendiciones. Por supuesto, todo este estudio y conversaciones nos crea la necesidad de hermandad en la mesa. Wow! Estas damas pueden hacer los mejores biscochos, waffles, galletas y café. Los que toman té también son bienvenidos.

(Continúa en la página

Latina Women's Bible Study Group

Maritza Ortiz

The Latina's Women's Bible Study Group has been meeting once a month, on a Friday evening from 7 pm to 9 pm at Trinity Lutheran Church for the last eight months. Our core group consists of ten and at times varies from twelve to fifteen. We have been examining the leadership roles of women within a historical biblical context in contrast to a social and a Latino cultural context. Some of the issues on leadership that we are addressing are as follows: integrity, God's calling, public and private ministry, hierarchical and patriarchal structures, spiritual and natural gifts, and the subjugation of women. We are carefully examining each issue by critically analyzing our personal narratives contrasting them with women's biblical narratives and using the book *Women of Destiny: Releasing you to fulfill God's call in your life and in the church* by Cindy Jacobs as a framework.

The book *Women of Destiny* is a work done by Cindy Jacobs where she explicitly shares her personal narratives of struggles in discerning the call of God to pulpit ministry in a patriarchal church structure. Cindy Jacobs is presently the founder and resident of Generals of Intercession, an international prayer ministry that helps build prayer movements throughout the world. She is also on

the International board of Aglow International and the author of *The Voice of God* and *Possessing the Gages of the Enemy*. Jacobs engages the lives of other women called into ministry who have had to wrestle against patriarchal and hierarchical church structures to answer the call of public ministry. Women like Lottie Moon a missionary called to China, Augustine's mother, Joan of Arc among others who have paved the way for women called into leadership in the history of human civilization. Jacobs quotes Moon in her book, "What women want who come to China, she wrote, "is free opportunity to do the largest possible work...What women have a right to demand is perfect equality." Again she wrote, "Simple justice demands that women should have equal rights with men in mission meetings and in the conduct of their work" (p. 109). Jacobs affirms the calling of women's leadership and ministry to the Church by posing two the questions, "What is the role of women in the Church? and Do we really believe God's Word, which says that there is neither male nor female?" (p. 171). She unpacks the questions by carefully conducting an exegesis exercise by exploring the difficult passages within their context and culture found in 1 Corinthians 14: 34-35 and 1 Timothy 2: 11-15.
(Continued on page 17)

Latina Women's Bible Study Group

(Continued from page 16)

The Latina Women's Bible Study Group always begin our sessions by first engaging in a conversation of where we are at in our personal journeys, and correspond to the conversation by opening up in corporate prayer by delegating individual petitions to each sister at the table. After the prayer session is over we open up a critical dialogue responding to the assigned readings from the book *Women of Destiny*. Through our energized Bible study group and affirmation of each other's leadership in and out of Trinity Lutheran Church we have been able to cultivate a deeper, richer, and authentic relationship with

each other. We are learning to value, assert, empower, and affirm what we are called to be women of integrity with a great potential to transform and enrich the lives of all people who come across our daily paths. We look forward to our upcoming retreat on June the 20th through the 22nd where we will engage the topic of Healing and Transformation. We are cultivating a safe space where we could continue to come together once a month to celebrate, heal, empower, and enrich each other's lives in an egalitarian setting.

Respectfully,
Maritza Ortiz



Círculo de Misión

(Viene de la página 15)

Así que, vengan de "cualquier" parte del mundo y vea las bendiciones que recibirá.

Si está interesado/a, hable con cualquiera de nuestras damas del Círculo de Misión:

Pat Olson, Edna Wolfert, Sonya Hofaker, Arlene Tjornhom, Julie Terpenney, Agnes Sorensen, Alma Hill, Dorothy Shields and Joyce Allison.

Respetuosamente,
Dorothy Shields

Mission Circle

(Continued from p. 15)

If interested, speak to any of the Mission Circle ladies:

Pat Olson, Edna Wolfert, Sonya Hofaker, Arlene Tjornhom, Julie Terpenney, Agnes Sorensen, Alma Hill, Dorothy Shields & Joyce Allison.

Respectfully,
Dorothy Shields

El Grupo de Estudio Bíblico de las Mujeres Latinas

Maritza Ortiz

El Grupo de Estudio Bíblico de las Mujeres Latinas se ha estado reuniendo una vez al mes, los viernes de 7pm a 9pm en la Iglesia Luterana la Trinidad por los últimos ocho meses. Nuestro grupo consiste usualmente en 10 mujeres y a veces el número varía de 12 a 15. Hemos estado examinando los roles de liderazgo de la mujer en el contexto de la historia bíblica en contraste al contexto socio-cultural latino. Algunos de los temas sobre liderazgo que estamos discutiendo son: integridad, el llamado de Dios, el ministerio público y privado, las estructuras jerárquicas y patriarcales, los dones espirituales y naturales, y el yugo de la mujer. Estamos examinando cuidadosamente cada tema al analizar críticamente nuestras narrativas personales contrastándolas con las narrativas de las mujeres de la Biblia y usando como marco el libro Mujeres de Propósito: libertad para cumplir el Llamado de Dios en su vida y en la iglesia de Cindy Jacobs.

El libro Mujeres de Propósito es un trabajo hecho por Cindy Jacobs donde ella explícitamente comparte narrativas personales de luchas al discernir el llamado de Dios al ministerio del

púlpito en una estructura eclesiástica patriarcal. Actualmente, Cindy Jacobs es la fundadora y presidenta de Generales de Intercesión, un ministerio internacional que ayuda a establecer movimientos de oración en todo el mundo. También pertenece a la directiva del grupo Aglow International y es autora de *La Voz de Dios* y derribemos las puertas del enemigo. Jacobs menciona la vida de otras mujeres llamadas al ministerio y que han luchado contra las estructuras jerárquicas y patriarcales de la iglesia para responder al llamado del ministerio público. Mujeres como Lottie Moon, una misionera llamada a China, la madre de Agustina, Juana de Arco, entre otras que han pavimentado las vías para las mujeres llamadas al liderazgo en la historia de la civilización humana. Jacobs cita a Moon en su libro, "Lo que las mujeres quieren al venir a China", dijo "es oportunidad y libertad para hacer el mayor trabajo posible... Las mujeres tienen el derecho de exigir igualdad perfecta". Y de nuevo, "La justicia simple exige que las mujeres tengan igualdad de derecho con los hombres en las reuniones de la misión y en la forma de llevar a cabo su trabajo". (pág. 118). Jacobs afirma el llamado

(Continúa en la página 19)

El Grupo de Estudio Bíblico de las Mujeres Latinas

(Viene de la página 18)

del liderazgo y ministerio de la mujer en la iglesia al hacer dos preguntas: "¿Cuál es el rol de la mujer en la iglesia?" y "¿Realmente creemos en la Palabra de Dios, la cual dice que no hay ni varón ni hembra?" (pág. 187). Ella responde a estas preguntas al conducir cuidadosamente un ejercicio analítico explorando la dificultad de los pasajes dentro de sus contextos y cultura encontrados en 1 Corintios 14: 34-35 y 1 Timoteo 2: 11-15.

El Grupo de Estudio Bíblico de las Mujeres Latinas siempre comienza sus sesiones con una conversación sobre dónde estamos en nuestras jornadas personales, y en correspondencia con la conversación, abrimos con oraciones incorporadas delegando peticiones individuales a cada hermana en la mesa. Luego de la sesión de oración, abrimos un diálogo crítico respondiendo a las lecturas asignadas del libro Mujeres de Propósito. A través de nuestro grupo

bíblico energizado y de la afirmación del liderazgo de cada quien dentro y fuera de la Iglesia Luterana la Trinidad, hemos sido capaces de cultivar una relación entre nosotras más profunda, rica y auténtica. Estamos aprendiendo a valorar, afirmar y dar poder a lo que se llama ser mujeres de integridad con un gran potencial a transformar y enriquecer las vidas de todas las personas que se cruzan en nuestros caminos diarios. Igualmente, estamos a la expectativa de nuestro próximo retiro del 20 al 22 de junio, donde trataremos el tema de Sanación y Transformación. Considero que estamos cultivando un lugar seguro donde podríamos continuar viniendo una vez al mes para celebrar, sanar, dar poder y enriquecer cada una de nuestras vidas en un ambiente igualitario.

Respetuosamente
Maritza Ortiz



Church Staff/Personal de la Iglesia

Pastor

Rev. Dr. Samuel Cruz

Director of Music/Director Musical

Mark T. Williams

Church Pianist/Pianista

Miriam Feliz-Feliciano

Administrative Assistant/Asistente Administrativa

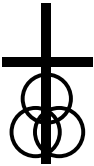
Mildred Corona

Church Office

Phone: 718-854-6040 – Fax: 718-854-6143

Web Site

www.trinitybrooklyn.org



Trinity Lutheran Church
Iglesia Luterana "La Trinidad"

411 46th Street
Brooklyn, New York 11220-1213

Address Service Requested

